



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Pour publication immédiate : 15 juin 2012**

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE 35,6 MILLIONS DE DOLLARS EN SUBVENTIONS POUR 5 HÔPITAUX ET CENTRES D'HÉBERGEMENT ET DE SOINS LONGUE DURÉE DE LA RÉGION DE MI-HUDSON**

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui 35,6 millions de dollars en subventions pour cinq hôpitaux et centres d'hébergement et de soins longue durée de la région de la mi-Hudson, poursuivant ses efforts pour transformer le système de soins de santé de l'État afin d'améliorer les soins des patients, de réduire les coûts et de faire en sorte que tous les New-Yorkais aient accès à des traitements de qualité.

Les subventions sont offertes dans le cadre de la Loi sur l'efficacité et l'abordabilité des soins de santé de l'État de New York (HEAL NY). Dans l'ensemble de l'État, les 301,1 millions de dollars en subventions via la HEAL NY aideront 40 hôpitaux et centre d'hébergement et de soins longue durée à améliorer les soins de santé primaires et communautaires, à éliminer les surplus de lits et à réduire la trop forte dépendance sur les soins en milieu hospitalier dans les hôpitaux et les centres d'hébergement et de soins longue durée.

« Grâce au dur travail de l'Équipe de restructuration Medicaid et à nos actions pour transformer le système de soins de santé de l'État, nous avons déjà fait d'importants progrès vers la réduction des coûts et l'amélioration des soins des patients, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Ces subventions aideront nos établissements de soins de santé de la région de la mi-Hudson à offrir des soins de plus grande qualité d'une manière plus efficace et économique pour que tous les New-Yorkais aient accès aux meilleurs soins possible en cas de nécessité. »

Les subventions sont attribuées par le Département de la santé de l'État de New York (DOH) et l'Autorité des dortoirs de l'État de New York (DASNY) et font partie intégrante d'un montant de près de 3 milliards de dollars en financement, investi dans la réforme des soins de santé lors de 20 étapes distinctes de la HEAL NY au cours des sept dernières années.

Les subventions annoncées aujourd'hui favoriseront la mise en oeuvre des recommandations de l'Équipe de restructuration Medicaid du Gouverneur Cuomo, comme en permettant aux établissements de soin de santé d'offrir des soins efficaces de plus grande qualité en restructurant, fusionnant et réalignant leurs opérations.

French

De plus, les récompenses favoriseront le développement de projets en collaboration par les fournisseurs de soins de santé et soutiendront des projets capitaux, comme la conversion de l'espace pour malades soignés en milieu hospitalier en espace pour malades non hospitalisés, et l'espace d'hospitalisation des centres d'hébergement et de soins longue durée en d'autres formes moins contraignantes de soins à long terme.

Le DOH a reçu différentes applications de partout dans l'État. Un financement supplémentaire sera offert dans de futures rondes pour soutenir d'autres projets, incluant des efforts pour favoriser le développement à Brooklyn d'un système de soins de haute qualité, financièrement solide et viable.

Le Commissaire de la santé de l'État, Nirav R. Shah, M.D., M.P.H., a déclaré : « Je félicite ces hôpitaux et centres d'hébergement et de soins longue durée pour leur débrouillardise et leur efficacité à réorganiser leurs lits et services en vue d'être plus efficaces et de fournir des soins plus appropriés pour répondre aux besoins identifiés dans leurs communautés. Ces projets sont d'excellents exemples de la façon dont les institutions - les grandes comme les petites - peuvent tirer profit des occasions présentées par le système de soins de santé, qui tend vers une meilleure intégration des services et de nouveaux modèles de soins centrés sur les patients. »

Le président de DASNY, Paul T. Williams Jr., a déclaré : « DASNY s'engage à travailler avec le Gouverneur Cuomo, le Département de la santé et nos partenaires en soins de santé partout dans l'État pour offrir aux New-Yorkais les meilleurs résultats possible. Ces subventions favoriseront des améliorations et des collaborations qui renforceront les services et offriront des soins profitant à nos communautés. »

Le Sénateur Steve Saland a déclaré : « Nos efforts des deux dernières années pour rationaliser l'industrie des soins de santé ont débouché sur d'importantes mesures qui amélioreront les normes des soins dans notre d'État d'une façon avantageuse d'un point de vue fiscal. Le St. Francis Hospital a surmonté ce défi, et la subvention de la HEAL NY permettra de bâtir plus avant sur la tradition de longue date concernant les soins de santé qu'il a offerts à notre communauté. »

Le Sénateur John Bonacic a déclaré : « Ces investissements intelligents dans les soins de santé rehausseront la qualité des soins offerts aux patients. Je me réjouis tout particulièrement du financement accordé au Catskill Regional Medical Center. J'apprécie l'excellent travail du personnel et du conseil de l'hôpital dans la revitalisation de ce dernier. »

La membre de l'Assemblée Amy Paulin a déclaré : « En investissant 11,9 millions de dollars dans le Sound Shore Medical Center de Westchester, la HEAL NY rehausse la qualité et l'efficacité des services de soins de santé dans notre région. Au-delà des améliorations en matière de financement, cette subvention protégera la santé de notre communauté. »

La membre de l'Assemblée Aileen Gunther a déclaré : « Ce financement est une aubaine pour le Catskill Regional Medical Center de Harris, qui reçoit 12,6 millions de dollars, et pour le Sullivan County Adult

French

Care Center de Liberty, qui recevra plus de 1,1 million de dollars. Les fournisseurs de soins de santé de la vallée de l'Hudson ont connu des désastres, et je me réjouis de voir qu'ils reçoivent ces nouvelles ressources afin d'offrir des soins exceptionnels et de mettre à jour leurs opérations. »

Voici une liste des subventions de la HEAL NY dans la région de la mi-Hudson :

**Mi-Hudson**

Catskill Regional Medical Center - 12 600 000 \$

Field Home-Holy Comforter - 8 000 000 \$

Sullivan County Adult Care Center - 1 130 000 \$

Sound Shore Medical Center of Westchester - 11 900 000 \$

St. Francis Hospital and Health Centers - 2 053 042 \$

###

Des informations supplémentaires sont disponibles au [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418